Form No. 3396-666 Rev A

Cabineset

Groundsmaster® 4500/4700-D en Reelmaster® 7000-D tractie-eenheid uit 2015 of later

Modelnr.: 30901—Serienr.: 315000001 en hoger

Gebruikershandleiding

Veiligheid

⚠ WAARSCHUWING

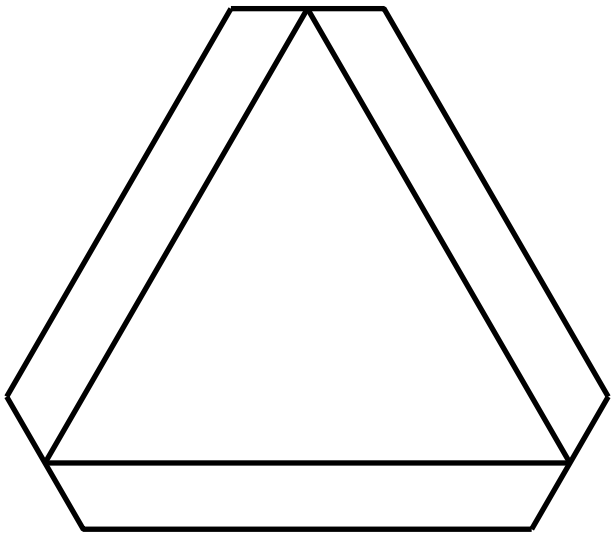
CALIFORNIË
Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Raadpleeg de inbouwverklaring achterin deze uitgave voor meer informatie.

Veiligheids- en instructiestickers

Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



120-0250

(Modellen met cabine)

1. Traag voertuig



130-0594

1. Waarschuwing – Lees de Gebruikershandleiding; draag altijd een veiligheidsgordel als u in de cabine zit; draag gehoorbescherming.

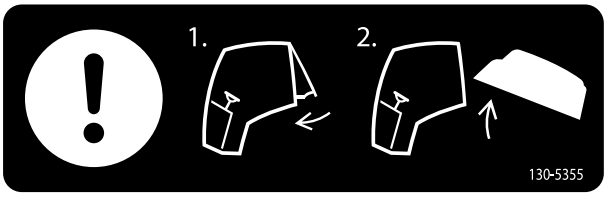
© 2015—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registreer uw product op www.Toro.com. Vertaling van de oorspronkelijke tekst (NL)

CE

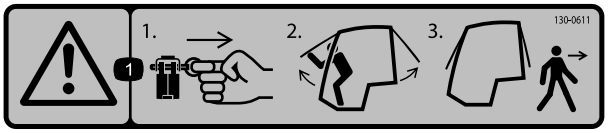
Gedrukt in de VS
Alle rechten voorbehouden

3396-666 A



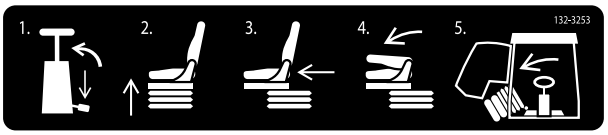
130-5355

1. Sluit de achterruit.
2. Til de motorkap op.



130-0611

1. Waarschuwing – 1) Verwijder de pen; 2) Breng de deuren omhoog; 3) Verlaat de cabine



132-3253

1. Beweeg de stuurkolom naar de voorste stand.
2. Breng de stoel omhoog tot de maximale hoogte.
3. Beweeg de stoel naar voren.
4. Klap de rug van de stoel naar beneden.
5. Kantel de stoel zijwaarts.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine voorbereiden op de montage van de cabine-eenheid.
2	Steun, links vooraan Steun, rechts achteraan Steun, links achteraan Steun, rechts achteraan Rubberen demper	1 1 1 1 4	Het bevestigingsmateriaal voor de cabine voorbereiden.
3	Linker schuimrubber afdichting Middelste schuimrubber afdichting Rechter schuimrubber afdichting Afdichting links vooraan Afdichting rechts vooraan Afdichting aan linkerzijde Afdichting aan rechterzijde Schuimrubber afdichting links achteraan Schuimrubber afdichting rechts achteraan Schuimrubber afdichting achteraan	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	De schuimrubber afdichtingen op de steun en het frame aanbrengen.
4	Veiligheidssticker	1	De veiligheidssticker op de achterruit aanbrengen.

Procedure	Omschrijving	Hoeveel-heid	Gebruik
5	Steun, links vooraan Steun, rechts vooraan Bout (3/8 x 1 inch) Flensmoer (3/8 inch) Borgmoer (3/8 inch) Steun, links achteraan Steun, rechts achteraan	1 1 7 5 2 1 1	De steunen op de machine monteren.
6	Cabine Bout (1/2 x 3-1/4 inch) Ring met een diameter van 2-1/4 inch Ring met een diameter van 1-3/8 inch Flensmoeren	1 4 4 2 4	De cabine op de machine monteren.
7	Paneel, links achteraan Paneel, rechts achteraan Bout (1/4 x 3/4 inch) Clipmoer Flensmoer (¼ inch) Gestoffeerd paneel Isolatiedeken Vloerplaat	1 1 6 4 2 1 1 1	De panelen en de vloer bevestigen.
8	Wastank Tankbevestiging Tankplaat Slotbout (5/16 x 3/4 inch) Flensmoer (5/16 inch) Drukvergrendeling Lager van drukvergrendeling Moer van drukvergrendeling	1 1 1 4 4 1 1 1	De wastank en de tankbevestiging monteren.
9	Fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd) Slangklem Fitting met rechte hoek (3/4 inch) Fitting met rechte hoek (7/8 inch) R-klem	2 2 1 1 2	De slangen plaatsen.
10	Kabelklemband	5	De kabelboom aansluiten.
11	Geen onderdelen vereist	–	De montage voltooien.

1

De machine voorbereiden

Geen onderdelen vereist

De machine plaatsen

1. Maak een plek in uw werkruimte vrij onder het takelsysteem.

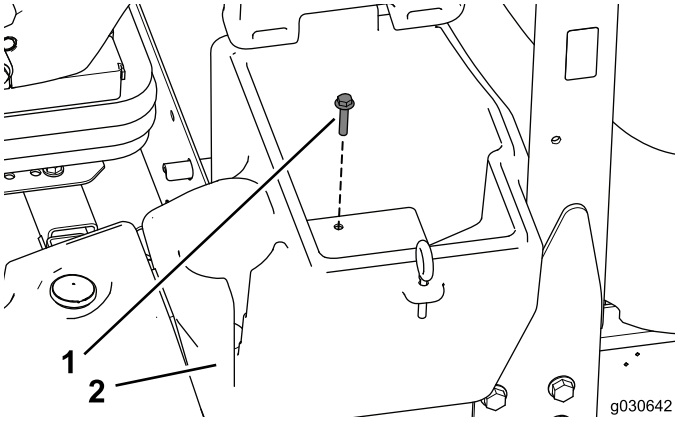
   Opmerking: Controleer of uw takelsysteem de cabine-eenheid veilig over de machine kan heffen tijdens de montage.

2. Plaats de machine onder de takel, schakel de motor uit en verwijder het sleuteltje uit het contact.
3. Blokkeer de wielen om te voorkomen dat de machine tijdens de installatie in beweging komt.
4. Verwijder de accu; raadpleeg de *Gebruikershandleiding*.
5. Laat de motorkoelvloeistof afkoelen en tap vervolgens de koelvloeistof af; raadpleeg de *Onderhoudshandleiding*.

De bovenste bouten van de rolbeugel verwijderen

Belangrijk: Vraag iemand om de rolbeugel te ondersteunen terwijl u de bouten verwijdert waarmee de rolbeugel is bevestigd aan de machine.

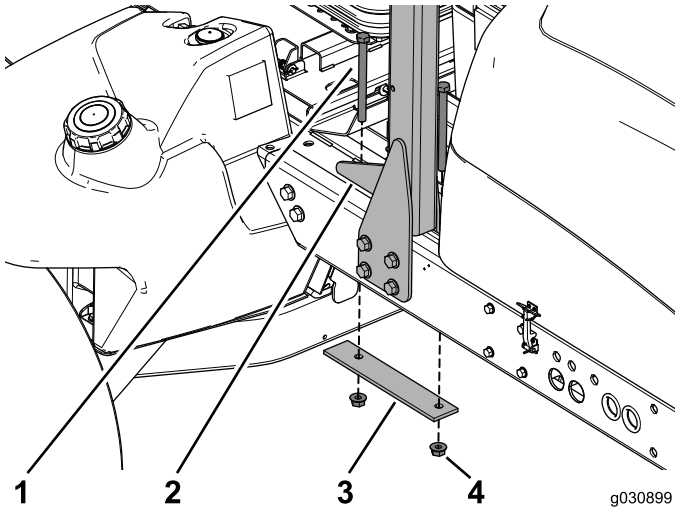
1. Verwijder de bout waarmee het opslagcompartiment aan de linkerkant van de machine is bevestigd (Figuur 1) en bewaar deze.



Figuur 1

1. Bout
2. Opslagcompartiment

2. Verwijder het opslagcompartiment en bewaar het.
3. Verwijder de 2 bouten, de steunplaat en de flensmoeren waarmee de rolbeugel aan de bovenkant van het frame is bevestigd (Figuur 2).

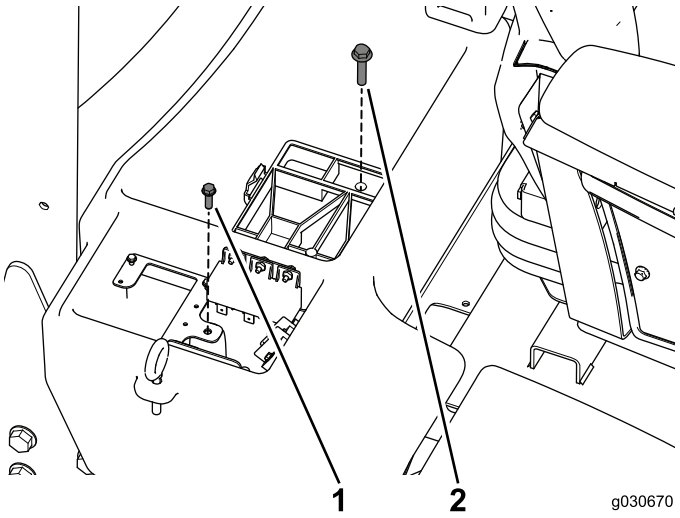


Figuur 2

1. Bout
2. Rolbeugel
3. Steunplaat
4. Flensmoer

Opmerking: Bewaar de 2 bouten, de steunplaat en de 2 flensmoeren voor de montage van de cabine-eenheid.

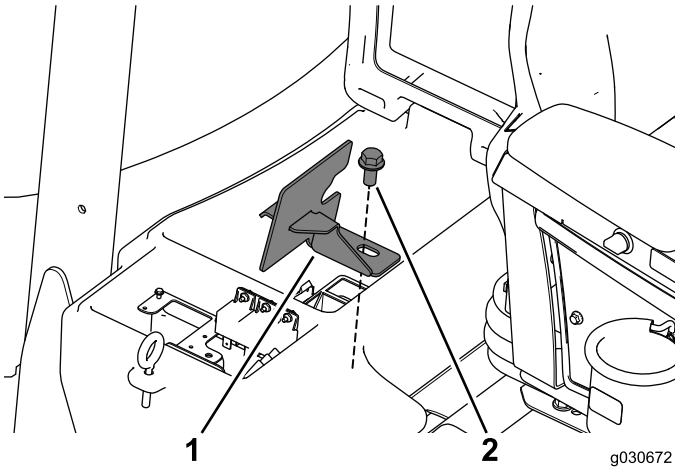
4. Verwijder de schroef waarmee de plaat van de kabelboom is bevestigd en de bout waarmee de accubehuizing is bevestigd (Figuur 3) en bewaar deze.



Figuur 3

1. Schroef
2. Bout

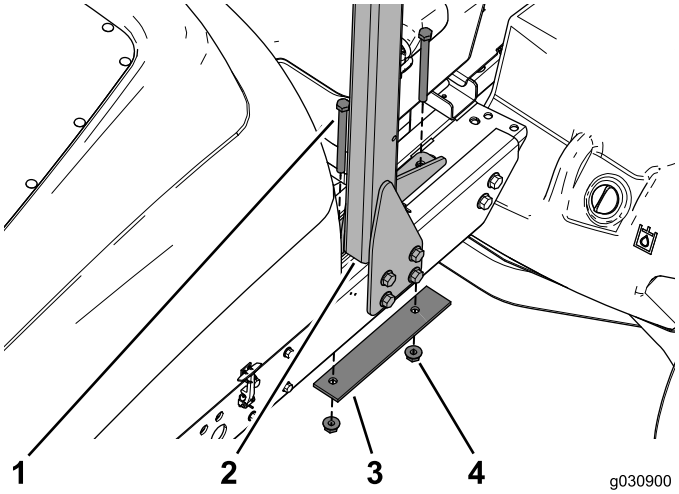
5. Verwijder de bout waarmee de klem van de accubehuizing is bevestigd en bewaar de bout en de klem (Figuur 4).



Figuur 4

1. Klem van accubehuizing
2. Bout

6. Plaats de plaat van de kabelboom en de accubehuizing zodanig dat u de 2 bouten, de steunplaat en de flensmoeren kunt verwijderen waarmee de rolbeugel aan de bovenkant van het frame is bevestigd (Figuur 5).



Figuur 5

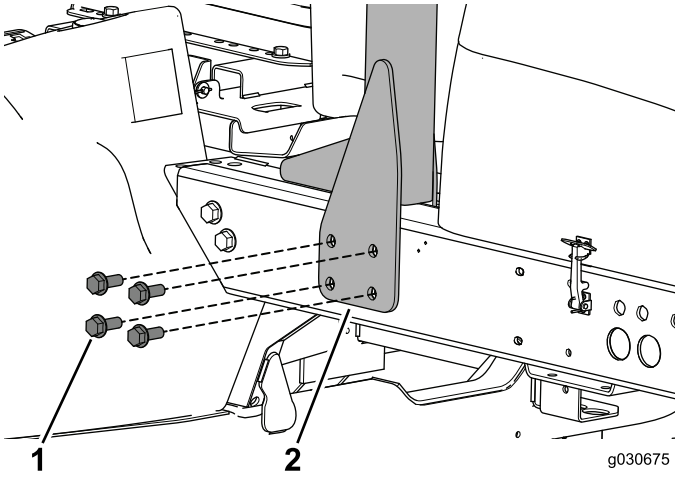
1. Bout
2. Rolbeugel
3. Steunplaat
4. Flensmoer

Opmerking: Bewaar de 2 bouten, de steunplaat en de 2 flensmoeren om deze later te gebruiken bij de montage van de cabine-eenheid.

De rolbeugel verwijderen

Belangrijk: Vraag iemand om de rolbeugel te ondersteunen wanneer u de bouten verwijdert waarmee de rolbeugel is bevestigd aan de machine.

1. Verwijder de bouten waarmee de rolbeugel is bevestigd aan de linkerkant van de machine (Figuur 6).



Figuur 6

1. Bouten
2. Rolbeugel

Opmerking: Bewaar de bouten voor later gebruik bij de montage van de cabine-eenheid.

2. Verwijder met twee personen de rolbeugel van de machine.
3. Berg de rolbeugel op.

2

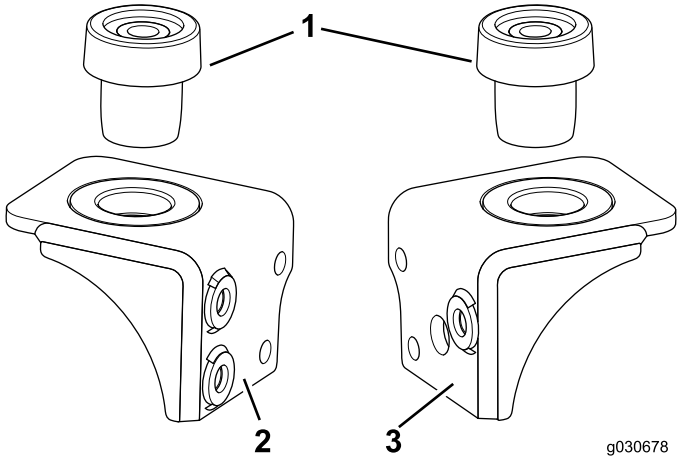
De cabinesteunen voorbereiden

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Steun, links vooraan
1	Steun, rechts achteraan
1	Steun, links achteraan
1	Steun, rechts achteraan
4	Rubberen demper

De voorste steun voorbereiden

Plaats een rubberen demper in elke opening van de voorste steunen (Figuur 7).



Figuur 7

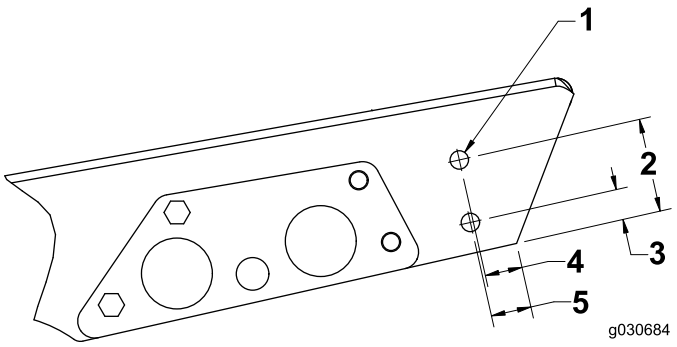
1. Rubberen dempers
2. Steun, links vooraan
3. Steun, rechts vooraan

Opmerking: Gebruik zeepwater en een houten hamer om de rubberen demper in de opening te plaatsen.

De opening voor de voorste steun uitboren

Volg deze procedure alleen indien nodig.

Boor 2 openingen voor de steun rechts vooraan, zoals getoond in Figuur 8.

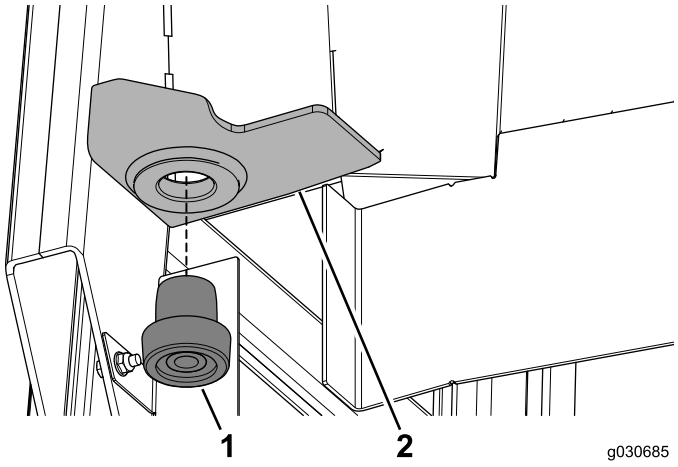


Figuur 8

1. Opening met een diameter van 10 mm
2. 52 mm
3. 17 mm
4. 21 mm
5. 23 mm

De achterste steunen voorbereiden

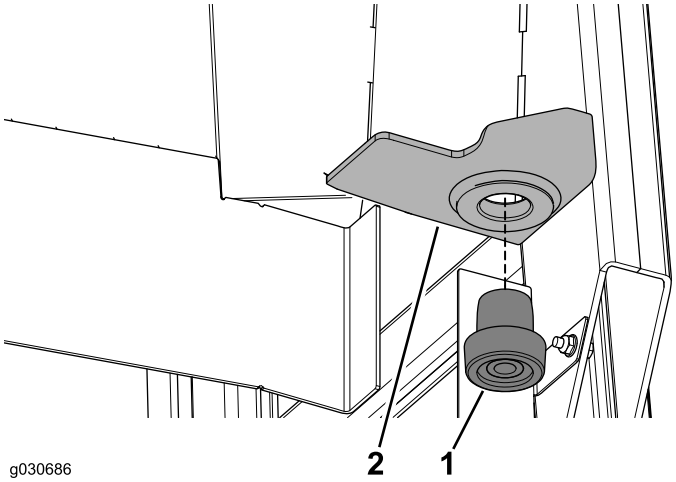
1. Plaats een rubberen demper in de opening van de steun links achteraan op het cabineframe (Figuur 9).



Figuur 9

1. Rubberen dempers
2. Steun, links achteraan

2. Plaats een rubberen demper in de opening van de steun rechts achteraan op het cabineframe (Figuur 10).



Figuur 10

1. Rubberen dempers
2. Steun, rechts achteraan

Opmerking: Gebruik zeepwater en een houten hamer om de rubberen demper in de opening te plaatsen.

3

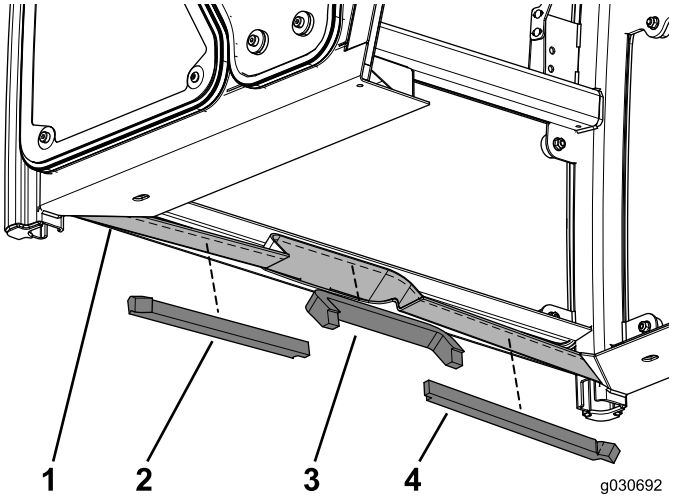
De schuimrubber afdichtingen aanbrengen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Linker schuimrubber afdichting
1	Middelste schuimrubber afdichting
1	Rechter schuimrubber afdichting
1	Afdichting links vooraan
1	Afdichting rechts vooraan
1	Afdichting aan linkerzijde
1	Afdichting aan rechterzijde
1	Schuimrubber afdichting links achteraan
1	Schuimrubber afdichting rechts achteraan
1	Schuimrubber afdichting achteraan

De voorste afdichtingen aanbrengen

Breng de middelste en vervolgens de linker en rechter schuimrubber afdichting aan op ongeveer 3 mm van de rand van de voorkant van de cabine-eenheid (Figuur 11).



Figuur 11

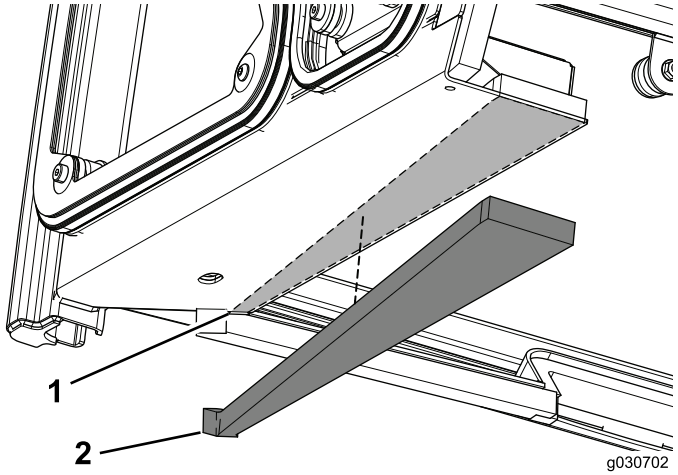
1. Hier aanbrengen
2. Linker schuimrubber afdichting
3. Middelste schuimrubber afdichting
4. Rechter schuimrubber afdichting

Opmerking: Plaats de uiteinden van de schuimrubber afdichtingen zodat ze in elkaar grijpen en een solide afdichting vormen.

De schuimrubber afdichtingen aan de zijkanten aanbrengen

1. Breng de schuimrubber afdichting vooraan links aan op ongeveer 3 mm van de rand vooraan, aan de linkerzijde van de cabine-eenheid (Figuur 12).

   Opmerking: Plaats de uiteinden van de schuimrubber afdichtingen zodat ze in elkaar grijpen en een solide afdichting vormen.



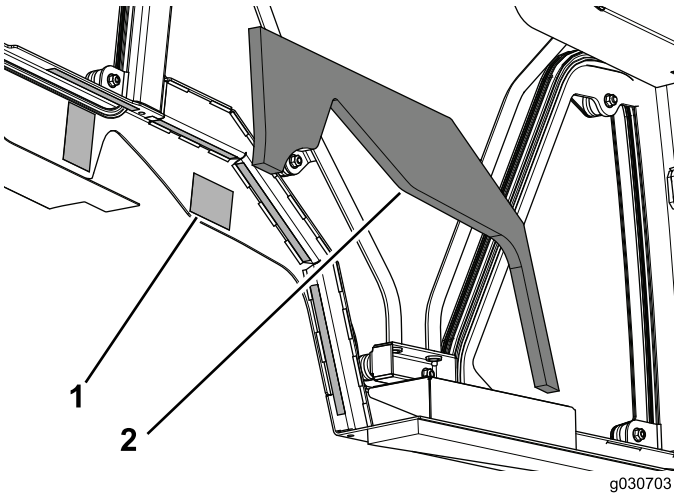
Figuur 12

1. Hier aanbrengen
2. Schuimrubber afdichting vooraan aan de zijkant

2. Breng de schuimrubber afdichting vooraan rechts aan op ongeveer 3 mm van de rand vooraan, aan de rechterzijde van de cabine-eenheid.

   Opmerking: Plaats de uiteinden van de schuimrubber afdichtingen zodat ze in elkaar grijpen en een solide afdichting vormen.

3. Verwijder de papieren folie van de dubbelzijdige tape aan beide zijden van de cabine-eenheid (Figuur 13).



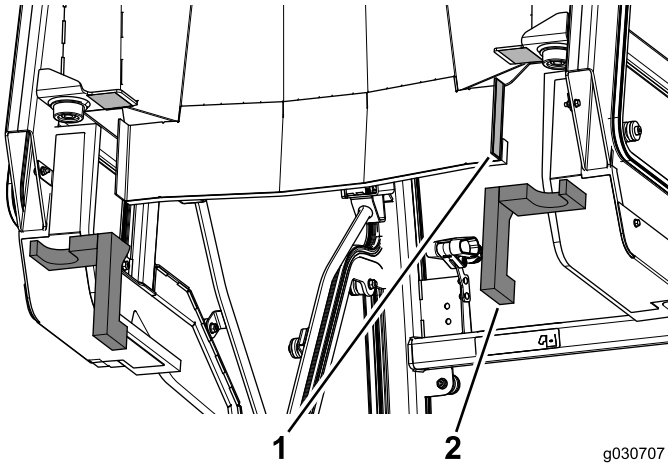
Figuur 13

1. Dubbelzijdige tape
2. Schuimrubber afdichting voor zijkant

4. Breng de schuimrubber afdichting voor de linkerkant aan op de cabine (Figuur 13).
5. Breng de schuimrubber afdichting voor de rechterkant aan op de cabine.

De achterste schuimrubber afdichtingen aanbrengen

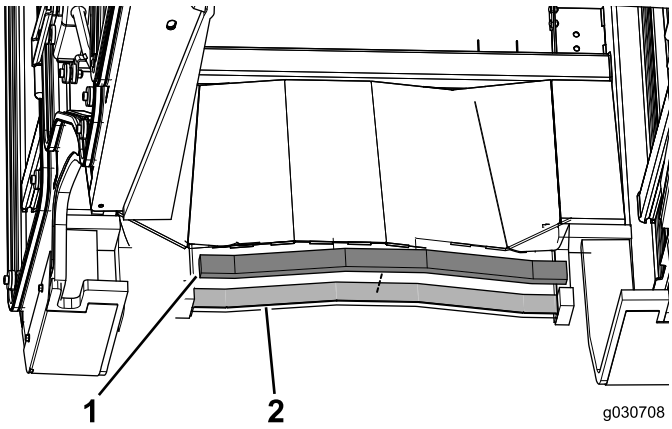
1. Verwijder de papieren folie van de dubbelzijdige tape aan de achterkant van de cabine (Figuur 14).



Figuur 14

1. Dubbelzijdige tape
2. Schuimrubber afdichting achteraan aan de zijkant

2. Breng de schuimrubber afdichtingen voor de zijkant achteraan aan op de cabine (Figuur 14).
3. Breng de schuimrubber afdichting voor de achterkant aan de achterkant van de cabine (Figuur 15).



Figuur 15

1. Schuimrubber afdichting achteraan
2. Hier aanbrengen

4

De veiligheidssticker aanbrengen

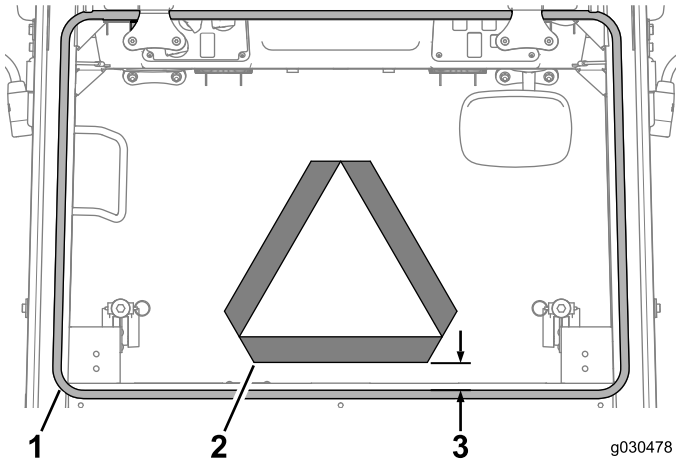
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Veiligheidssticker

Procedure

Volg deze procedure alleen indien dit vereist wordt door de lokale verkeerswetgeving.

Breng de veiligheidssticker aan op de achterruit zoals getoond in Figuur 16.



Figuur 16

1. Ruitafdichting
2. Veiligheidssticker
3. 25 mm

5

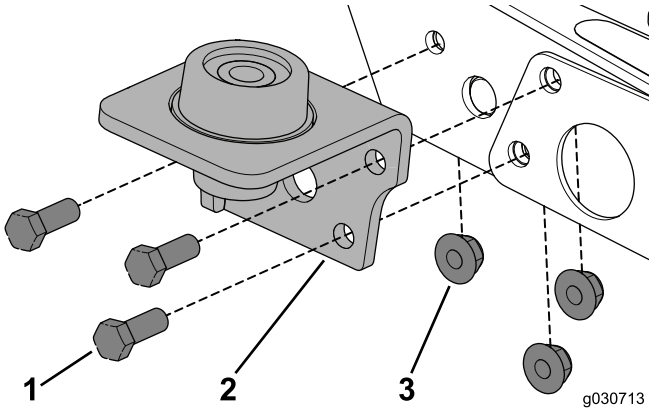
De cabinesteunen monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Steun, links vooraan
1	Steun, rechts vooraan
7	Bout (3/8 x 1 inch)
5	Flensmoer (3/8 inch)
2	Borgmoer (3/8 inch)
1	Steun, links achteraan
1	Steun, rechts achteraan

De steun links vooraan monteren

1. Verwijder het bestaande bevestigingsmateriaal en bevestig de steun aan de machine met 3 bouten (3/8 x 1 inch) en flensmoeren (Figuur 17).



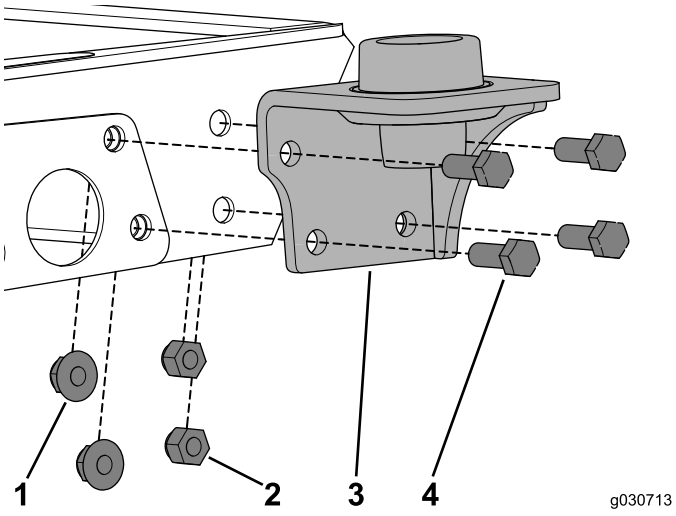
Figuur 17

1. Bout (3/8 x 1 inch)
2. Linker steun
3. Flensmoer (3/8 inch)

2. Haal de bout en moer aan met een torsie van 37 tot 45 Nm.

De steun rechts vooraan monteren

1. Verwijder het bestaande bevestigingsmateriaal en bevestig de steun aan de machine met 4 bouten (3/8 x 1 inch), 2 flensmoeren en 2 borgmoeren (Figuur 18).



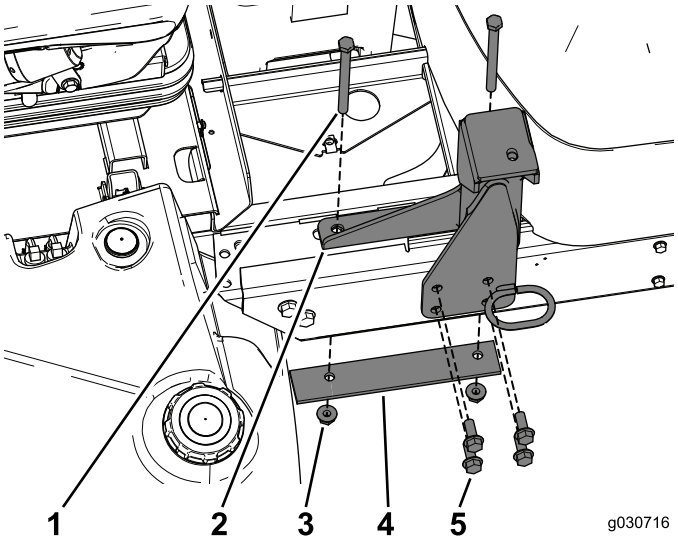
Figuur 18

1. Flensmoer (3/8 inch)
2. Borgmoer
3. Linker steun
4. Bout (3/8 x 1 inch)

2. Haal de bout en moer aan met een torsie van 37 tot 45 Nm.

De steun links achteraan monteren

1. Gebruik het bevestigingsmateriaal dat u samen met de rolbeugel hebt verwijderd om de achterste steun te bevestigen aan het frame (Figuur 19).



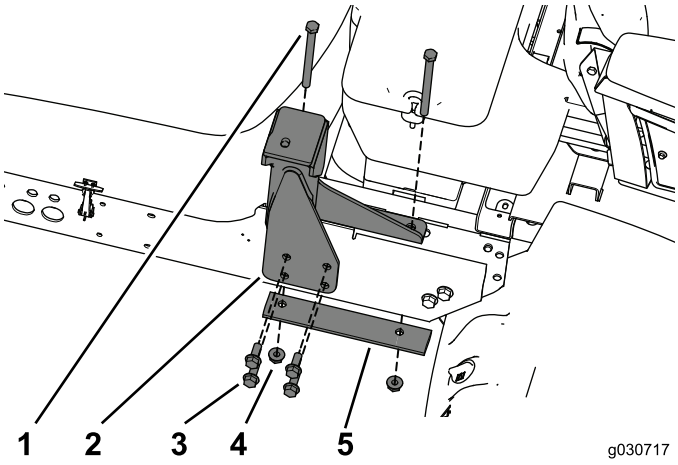
Figuur 19

1. Bout (1/2 x 6 inch)
2. Linker steun
3. Flensmoer
4. Steunplaat
5. Bout (1/2 x 1-1/4 inch)

2. Haal de bout (1/2 x 6 inch) en moer aan met een torsie van 91 tot 113 Nm.
3. Haal de bout (1/2 x 1-1/4 inch) aan met een torsie van 91 tot 113 Nm.

De steun rechts achteraan monteren

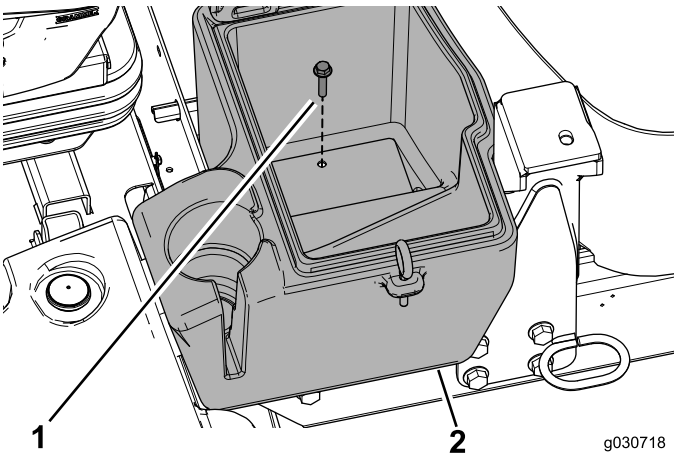
1. Gebruik het bevestigingsmateriaal dat u samen met de rolbeugel hebt verwijderd om de achterste steun te bevestigen aan het frame (Figuur 20).



Figuur 20

1. Bout (1/2 x 1-1/4 inch)
2. Rechter steun
3. Bout (1/2 x 6 inch)
4. Flensmoer
5. Steunplaat

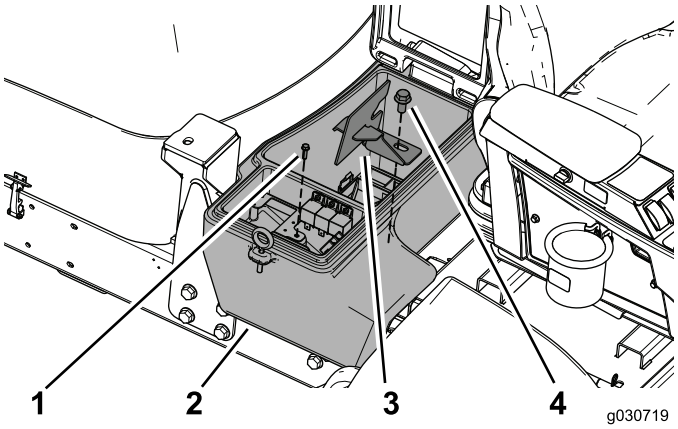
2. Haal de bout (1/2 x 6 inch) en moer aan met een torsie van 91 tot 113 Nm.
3. Haal de bout (1/2 x 1-1/4 inch) aan met een torsie van 91 tot 113 Nm.
4. Bevestig het opslagcompartiment met de bout (5/16 x 1-1/2 inch) aan de machine (Figuur 21).



Figuur 21

1. Bout (5/16 x 1-1/2 inch)
2. Opslagcompartiment

5. Gebruik de schroef om de plaat van de kabelboom te bevestigen en de bout (1/2 x 1 inch) om de klem van de accubehuizing en de accubehuizing aan de machine te bevestigen (Figuur 22).



Figuur 22

1. Schroef
2. Accubehuizing
3. Klem van accubehuizing
4. Bout (1/2 x 1 inch)

6. Plaats de accu; raadpleeg de *Gebruikershandleiding*.

6

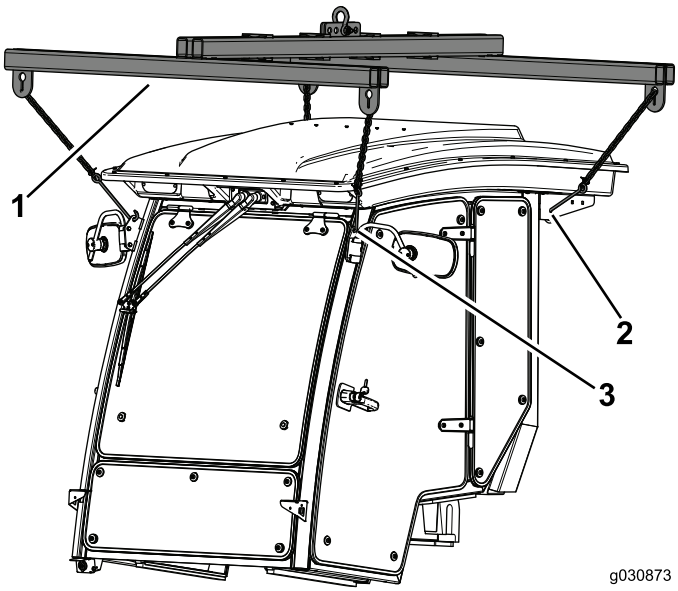
De cabine op de machine monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Cabine
4	Bout (1/2 x 3-1/4 inch)
4	Ring met een diameter van 2-1/4 inch
2	Ring met een diameter van 1-3/8 inch
4	Flensmoeren

De cabine op de machine monteren

1. Gebruik de 4 hijspunten om de cabine boven de machine te hijsen (Figuur 23).

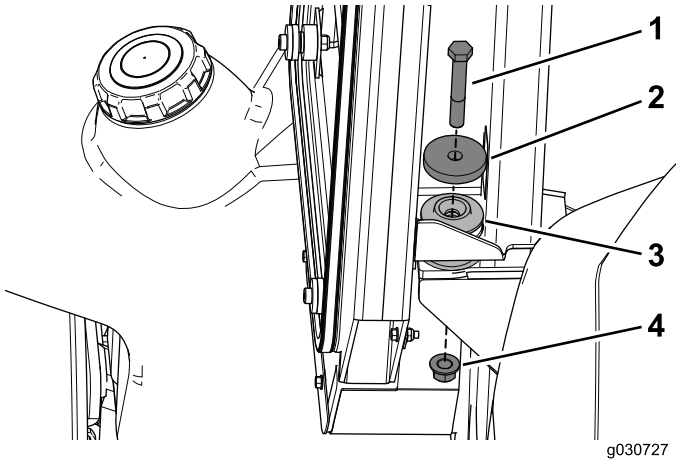


Figuur 23

1. Stang van hijstoestel
2. Voorste hijspunt
3. Achterste hijspunt

Opmerking: Zorg ervoor dat het hijstoestel het cabinedak of de headliner niet raakt als het de cabine hijst.

2. Laat de cabine op de machine zakken en zorg ervoor dat de 4 boutopeningen met de steunen zijn uitgelijnd.
3. Bevestig de cabine aan de achterste steunen op de machine met een bout (1/2 x 3-1/4 inch), een ring (met een diameter van 2-1/4 inch) en een borgmoer (Figuur 24).



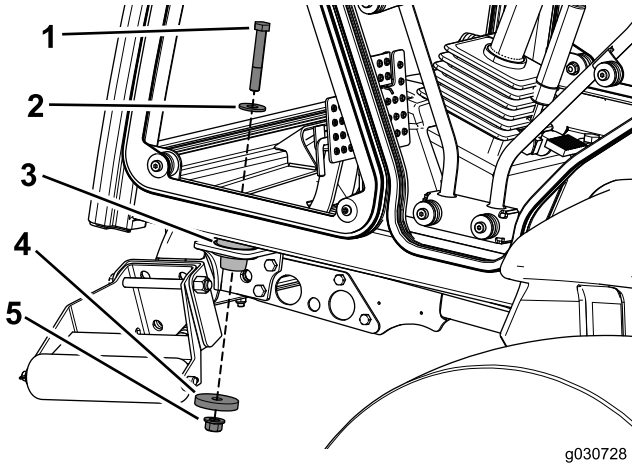
Figuur 24

1. Bout (1/2 x 3-1/4 inch)
2. Ring met een diameter van 2-1/4 inch
3. Achterste steun
4. Borgmoer

4. Haal de bout (1/2 x 3-1/4 inch) en borgmoer aan met een torsie van 129 tot 156 Nm.

Opmerking: Zorg ervoor dat er een beetje speling is bij het hijstoestel zodat de cabine kan rusten op de machine.

5. Bevestig de cabine aan de voorste steunen op de machine met een bout (1/2 x 3-1/4 inch), een ring (met een diameter van 1-3/8 inch), een ring (met een diameter van 2-1/4 inch) en een borgmoer (Figuur 25).



Figuur 25

1. Bout (1/2 x 3-1/4 inch)
2. Ring met een diameter van 1-3/8 inch
3. Voorste steun
4. Ring met een diameter van 2-1/4 inch
5. Borgmoer

6. Haal de bout (1/2 x 3-1/4 inch) en borgmoer aan met een torsie van 129 tot 156 Nm en maak het hijstoestel los van de cabine.

7

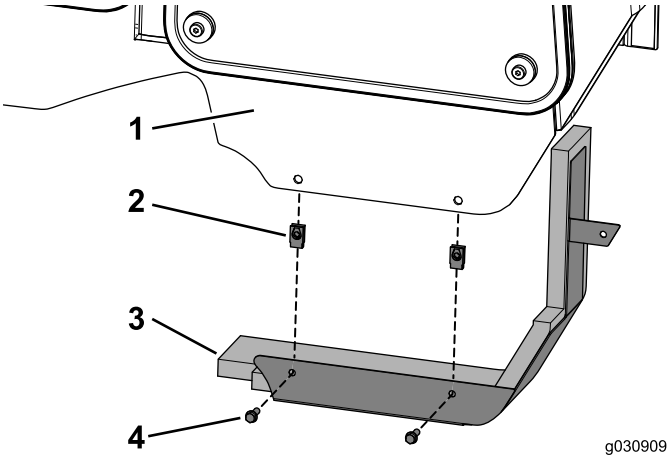
De panelen en de vloer bevestigen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Paneel, links achteraan
1	Paneel, rechts achteraan
6	Bout (1/4 x 3/4 inch)
4	Clipmoer
2	Flensmoer (¼ inch)
1	Gestoffeerd paneel
1	Isolatiedeken
1	Vloerplaat

Het achterste paneel bevestigen

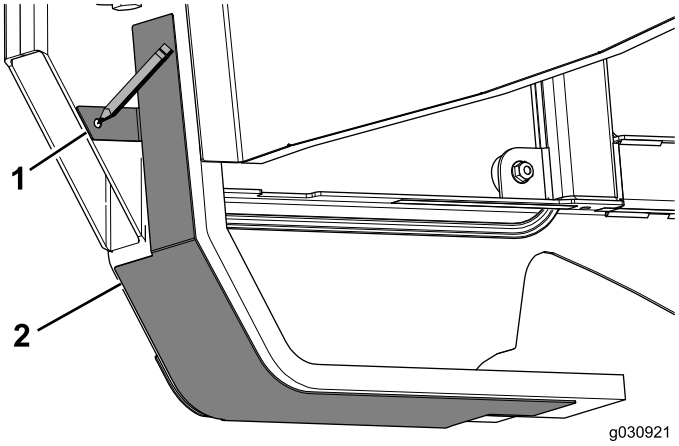
1. Monteer de 2 clipmoeren op het cabineframe (Figuur 26).



Figuur 26

1. Cabineframe
2. Clipmoer
3. Schuimrubber, links achteraan
4. Bout (1/4 x 3/4 inch)

2. Bevestig het paneel aan de cabine met 2 bouten (1/4 x 3/4 inch); zie Figuur 26.
3. Boor een gat dat groot genoeg is voor de bout (1/4 x 3/4 inch) om de lip aan het paneel te bevestigen (Figuur 27).

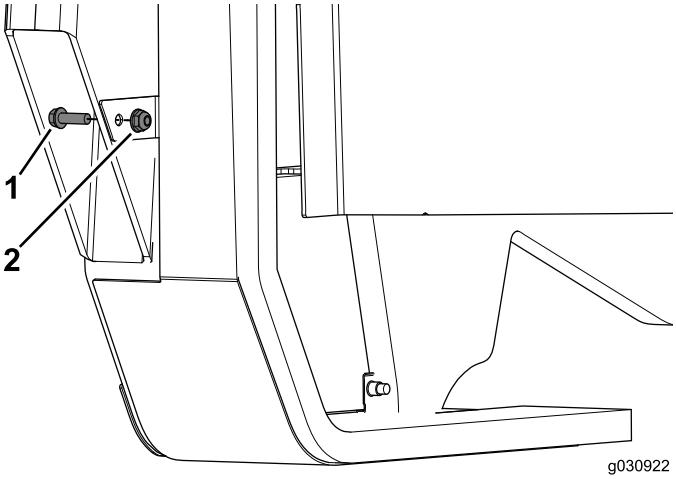


Figuur 27

1. Lip
2. Schuimrubber

Opmerking: Verwijder het paneel voordat u het gat boort.

4. Gebruik de bout (1/4 x 3/4 inch) en de flensmoer om de montage van het paneel te voltooien (Figuur 28).



Figuur 28

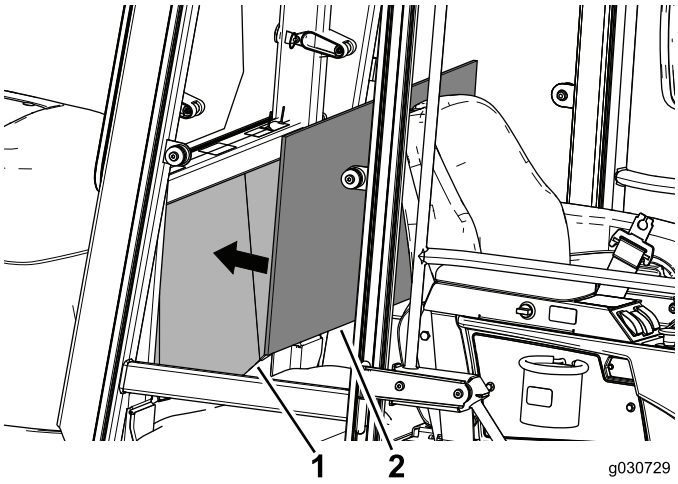
1. Bout (1/4 x 3/4 inch)
2. Flensmoer

5. Haal de bout en moer aan met een torsie van 1017 tot 1243 Ncm.
6. Herhaal de vorige stappen voor de rechterzijde van de cabine.

Het achterste paneel bevestigen

1. Zorg ervoor dat de plaats waar het paneel wordt bevestigd, schoon is.
2. Lijn het gestoffeerde paneel uit met het midden van het achterste paneel in de cabine om na te gaan of het past en waar het moet komen (Figuur 29).

   Opmerking: Onthoud of markeer waar de hoek van het gestoffeerde paneel begint als het zich in het midden van het achterste paneel van de cabine bevindt.



Figuur 29

1. Cabine
2. Gestoffeerd paneel

3. Verwijder een stuk van de achterzijde zodat het klevende gedeelte bloot komt te liggen.
4. Begin met de bovenste hoek van het gestoffeerde paneel en kleef het aan de achterkant van de cabine zodat het zich in het midden zal bevinden wanneer het volledig geplaatst is.
5. Kleef het paneel stukje per stukje, van de ene kant naar de andere, totdat het gestoffeerde paneel volledig aangebracht is.

Het isolatiedeken plaatsen.

1. Haal het isolatiedeken uit de verzendingskoker.

   Opmerking: Rol het isolatiedeken pas uit wanneer het op zijn plaats ligt.

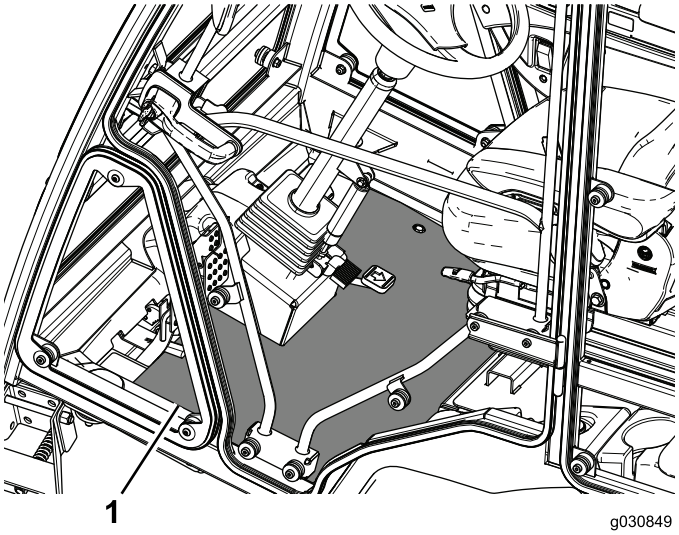
2. Plaats het deken over de opslagcompartimenten achter de bestuurdersstoel.
3. Stop de randen van het deken in rond de bestuurdersstoel terwijl u het uitrolt naar de voorkant van de machine.
4. Verwijder de achterzijde van het kleefmateriaal aan de klittenbandstrips op het uiteinde van het deken.

   Opmerking: Zorg ervoor dat het oppervlak waar de klittenbandstrip aan het platform kleeft, schoon is.

5. Kleef de klittenband stevig aan het platform.

De vloerplaat aanbrengen

1. Zorg ervoor dat de plaats waar de plaat wordt aangebracht, schoon is.
2. Monteer de vloerplaat op het platform binnenin de cabine.



Figuur 30

1. Vloerplaat

3. Zorg ervoor dat de boutkoppen op het platform overeenkomen met de uitsparingen in de vloerplaat.

8

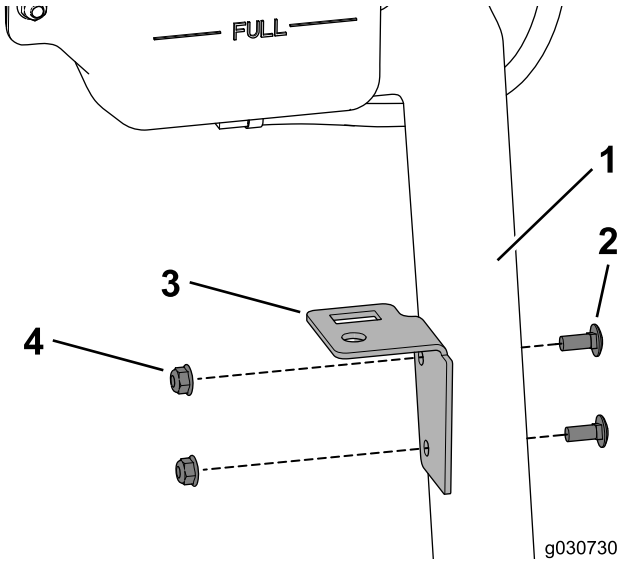
De wastank monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Wastank
1	Tankbevestiging
1	Tankplaat
4	Slotbout (5/16 x 3/4 inch)
4	Flensmoer (5/16 inch)
1	Drukvergrendeling
1	Lager van drukvergrendeling
1	Moer van drukvergrendeling

De wastank en de tankbevestiging monteren

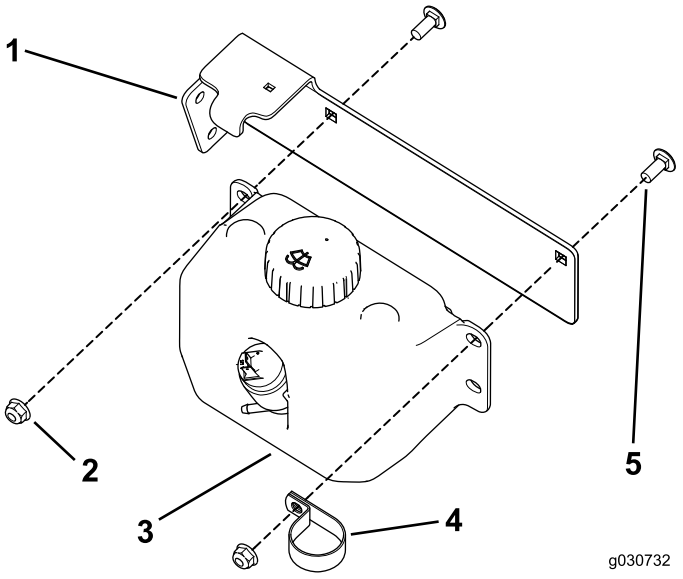
1. Bevestig de tankplaat aan de steun voor het koelvloeistofreservoir met de 2 slotbouten en borgmoeren (Figuur 31)



Figuur 31

1. Steun voor koelvloeistofreservoir
2. Slotbout (5/16 x 3/4 inch)
3. Tankplaat
4. Flensmoer

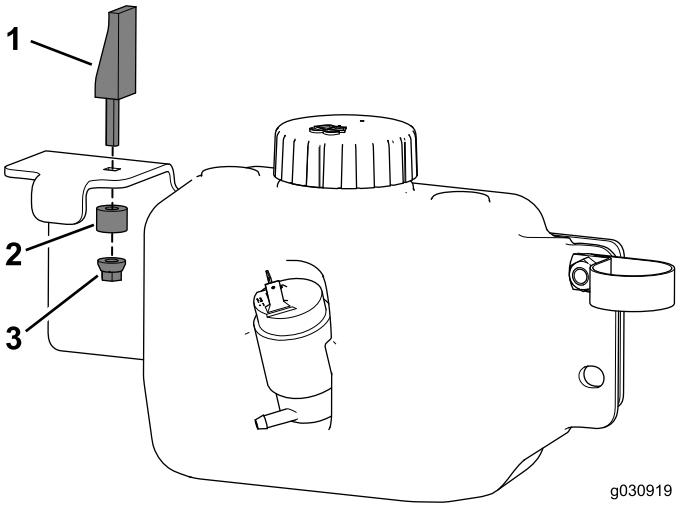
2. Haal de bout en moer aan met 1978 tot 2542 Ncm.
3. Bevestig het wasreservoir en de R-klem aan de tankbevestiging met de 2 slotbouten en borgmoeren (Figuur 32)



Figuur 32

1. Tankbevestiging
2. Flensmoer
3. Wasreservoir
4. R-klem
5. Slotbout (5/16 x 3/4 inch)

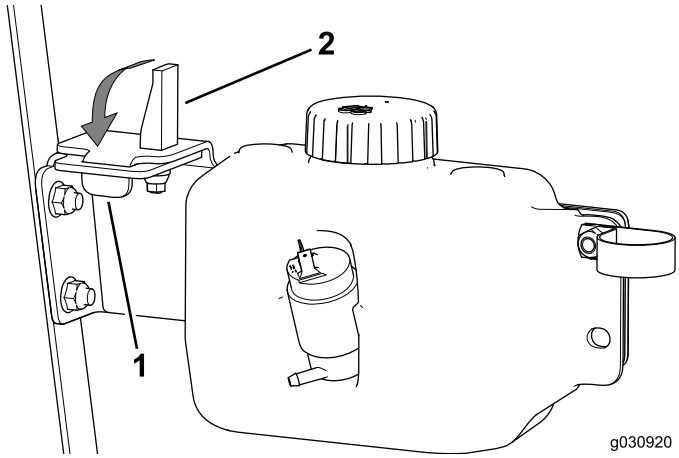
4. Monteer de drukvergrendeling op de tankbevestiging (Figuur 33).



Figuur 33

1. Drukvergrendeling
2. Lager van drukvergrendeling
3. Moer van drukvergrendeling

5. Steek het lipje in de sleuf en het lager van de drukvergrendeling in de opening in de tankplaat (Figuur 34).



Figuur 34

6. Zet de hendel van de drukvergrendeling naar beneden (Figuur 34).

   Opmerking: De drukvergrendeling zou de tankbevestiging stevig tegen de tankplaat moeten houden. Stel de moer bij om de druk van de drukvergrendeling af te stellen.

9

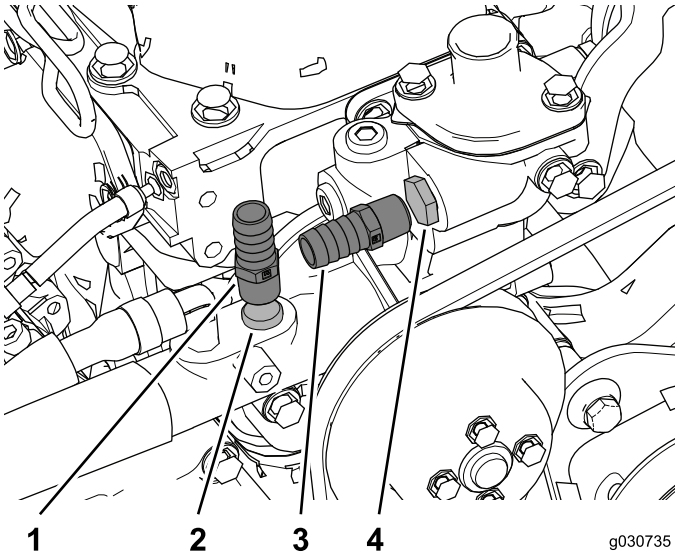
De slangen aansluiten

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd)
2	Slangklem
1	Fitting met rechte hoek (3/4 inch)
1	Fitting met rechte hoek (7/8 inch)
2	R-klem

De verwarmingsslangen aansluiten

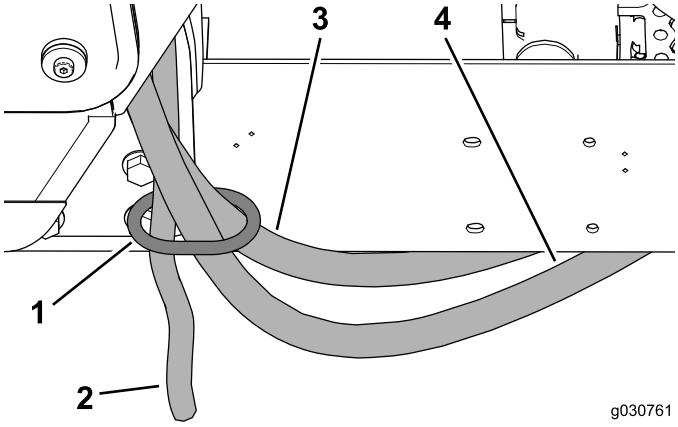
1. Breng afdichtmiddel aan op de fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd); sla de eerste schroefdraad over.
2. Verwijder de pluggen van de toevoer- en retourslang van de verwarming van de motor en monteer de fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd), zie Figuur 35.



Figuur 35

1. Fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd)
2. Plug van retourslang
3. Fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd)
4. Plug van toevoerslang

3. Draai de fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd) met de hand 2 tot 3 slagen vaster op de motor.
4. Leid de verwarmingsslangen en de afvoerslang door de slangring op de achterste cabinesteun(Figuur 36)

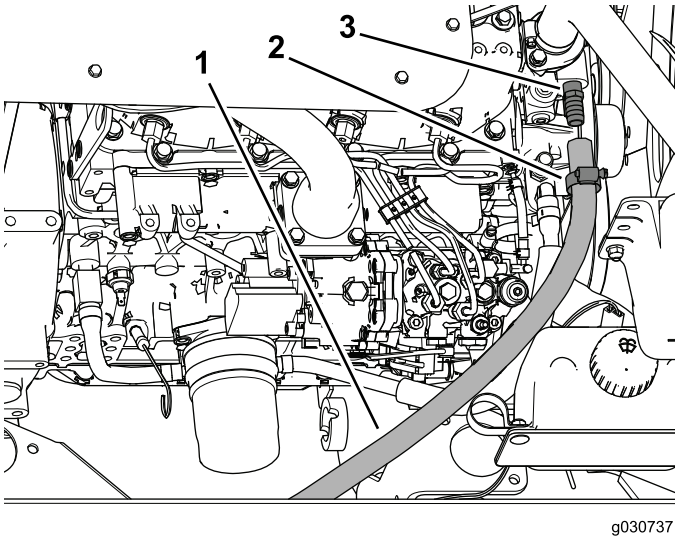


Figuur 36

1. Slangring
2. Afvoerslang
3. Verwarmingsslang
4. Verwarmingsslang

5. Schuif de slangklem over de toevoerslang en plaats de slang over de fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd), zie Figuur 37.

   Opmerking: De toevoerslang heeft een rode plug aan een uiteinde. Verwijder de plug voordat u de slang monteert.

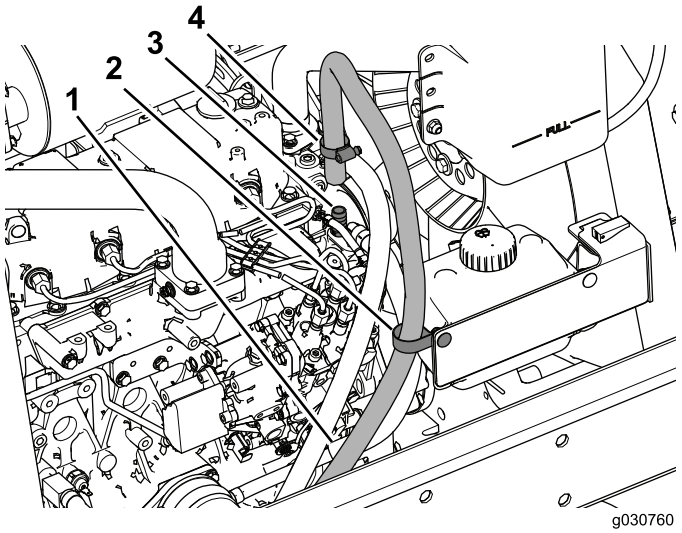


Figuur 37

1. Toevoerslang van verwarming
2. Slangklem
3. Geribde fitting

6. Schuif de slangklem over de retourslang en plaats de slang over de fitting (3/8 NPT x 0,625 geribd), zie Figuur 38.

   Opmerking: De toevoerslang heeft een groene plug aan een uiteinde. Verwijder de plug voordat u de slang monteert.

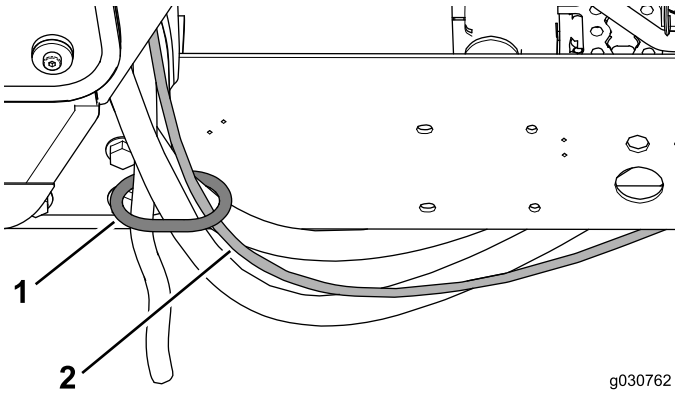


Figuur 38

1. Retourslang van verwarming
2. R-klem
3. Geribde fitting
4. Slangklem

De wasslang aansluiten

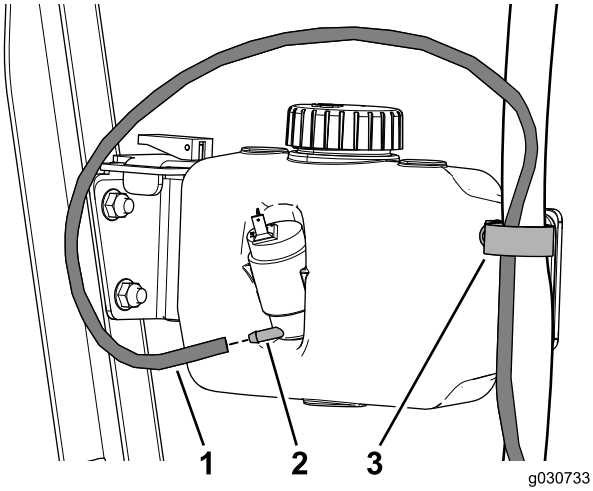
1. Leid de wasslang door de slangring op de achterste cabinesteun (Figuur 39)



Figuur 39

1. Slangring
2. Wasslang

2. Leid de wasslang door de R-klem en sluit ze aan op het wasreservoir (Figuur 40).

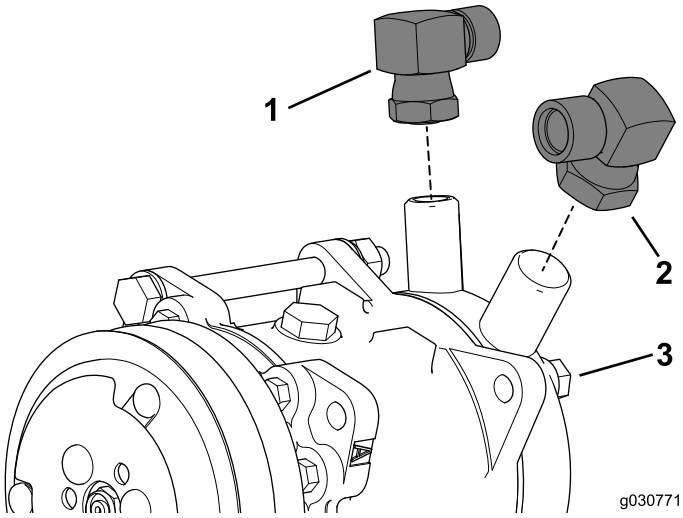


Figuur 40

1. Wasslang
2. Aansluiting reservoir
3. R-klem

De fittings van de airconditioning monteren

1. Monteer de fitting met rechte hoek (7/8 inch) op de lagedruk- of aanzuigopening van de airconditioningpomp (Figuur 41).



Figuur 41

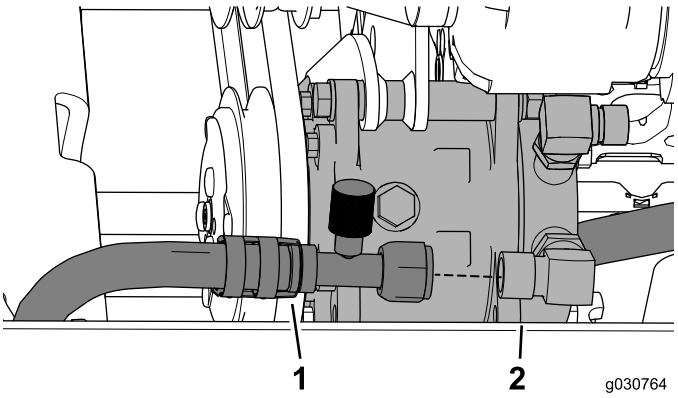
1. Fitting met rechte hoek (3/4 inch)
2. Fitting met rechte hoek (7/8 inch)
3. Airconditioningpomp

2. Draai de fitting vast met een torsie van 34 tot 47 Nm.
3. Monteer de fitting met rechte hoek (3/4 inch) op de hogedruk- of afvoeropening van de airconditioningpomp (Figuur 41).
4. Draai de fitting vast met een torsie van 34 tot 47 Nm.

De slangen van de airconditioning aansluiten

Opmerking: Smeer de O-ring grondig voordat u de fittings monteert.

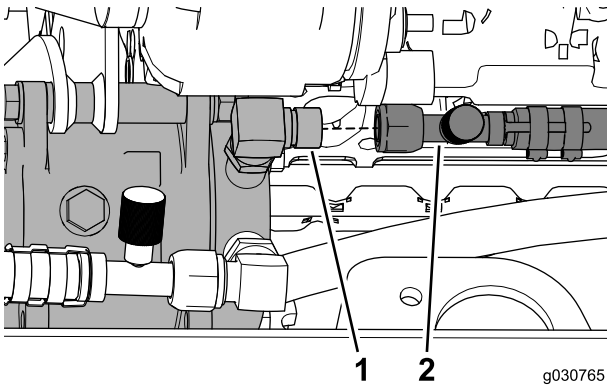
1. Sluit de lagedrukslang van de airconditioning (7/8 inch) van de cabine-eenheid aan op de fitting met rechte hoek (7/8 inch), zoals in Figuur 42.



Figuur 42

1. Lagedrukslang
2. Fitting met rechte hoek (7/8 inch)

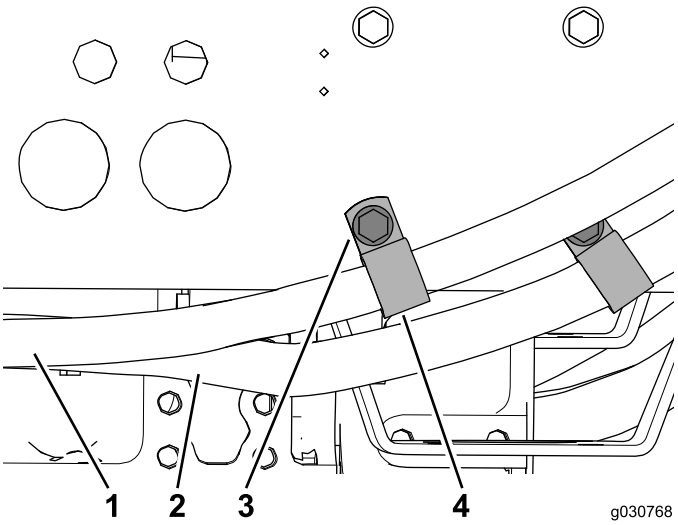
2. Draai de fitting vast met een torsie van 34 tot 47 Nm.
3. Sluit de hogedrukslang van de airconditioning (3/4 inch) van de cabine aan op de fitting met rechte hoek (3/4 inch), zoals in Figuur 43.



Figuur 43

1. Fitting met rechte hoek (3/4 inch)
2. Hogedrukslang

4. Draai de fitting vast met een torsie van 34 tot 47 Nm.
5. Monteer 1 R-klem rond elke slang van de airconditioning en gebruik de 2 bestaande bouten om ze te bevestigen aan het machineframe (Figuur 44).



Figuur 44

1. Hogedrukslang
2. Lagedrukslang
3. Bout (5/16 x 1 inch)
4. R-klem

10

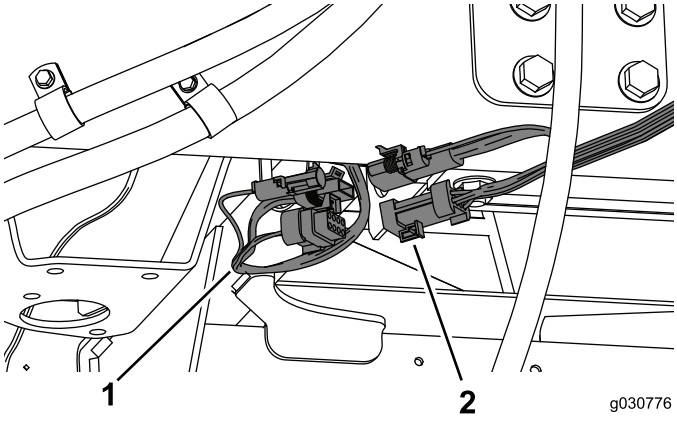
De kabelboom aansluiten

Benodigde onderdelen voor deze stap:

5	Kabelklemband

Procedure

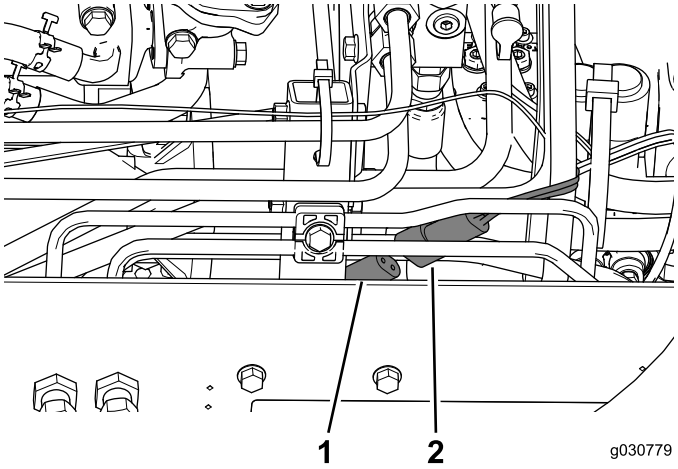
1. Sluit de kabelboom van de cabine aan op de kabelboom aan de rechterkant van de machine (Figuur 45).



Figuur 45

1. Kabelboom van de machine
2. Kabelboom van de cabine

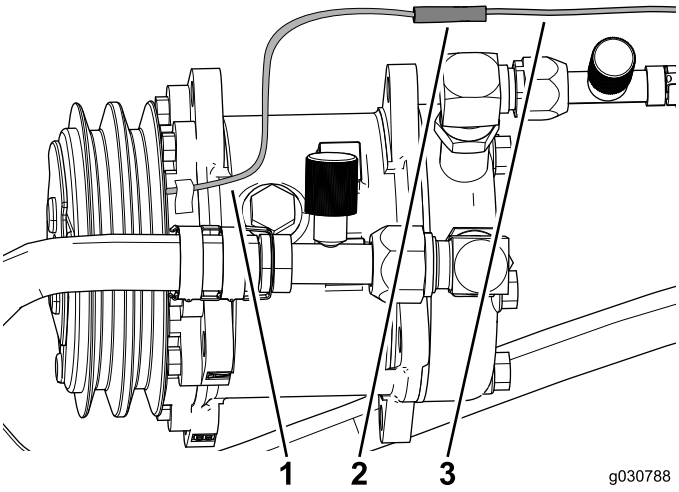
2. Sluit de voedingsconnector van de cabine aan op de connector aan de rechterkant van de machine (Figuur 46).



Figuur 46

1. Connector van de machine
2. Connector van de cabine

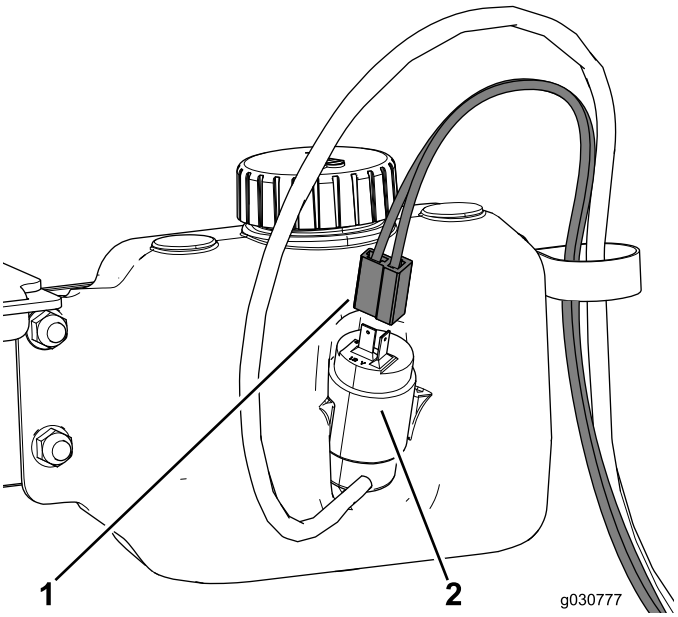
3. Verbind de kabel van de airconditioningcompressor met de kogelconnector op de kabelboom (Figuur 47).



Figuur 47

1. Kabel van compressor
2. Kogelconnector
3. Kabelboom

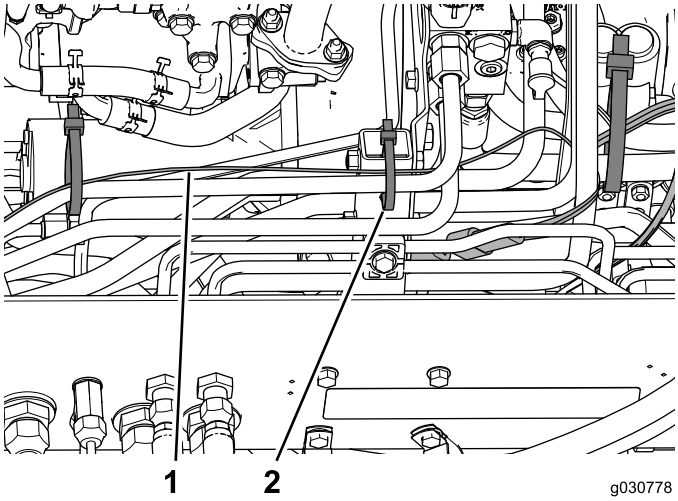
4. Leid de kabelboom voor het wasreservoir door de R-klem en sluit hem aan op het reservoir (Figuur 48).



Figuur 48

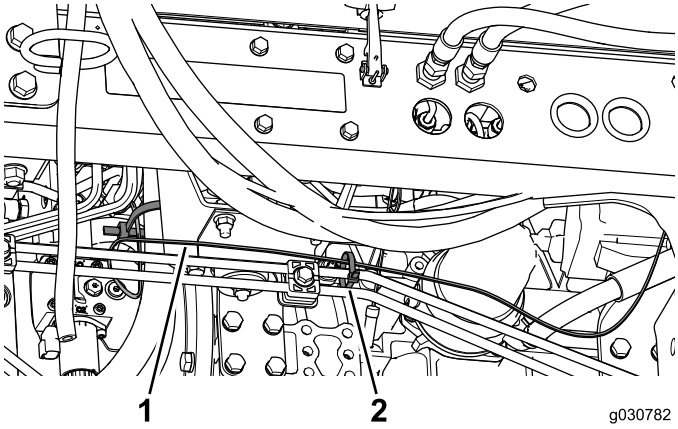
1. Aansluiting kabelboom
2. Aansluiting wasreservoir

5. Gebruik kabelklemband om de kabelboom te bevestigen aan de hydraulische slangen en leidingen op de plaatsen getoond in Figuur 49 en Figuur 50.



Figuur 49

1. Kabelboom
2. Kabelklemband



Figuur 50

1. Kabelboom
2. Kabelklemband

Belangrijk: Bevestig de kabelboom niet aan hete of bewegende onderdelen.

11

De montage voltooien

Geen onderdelen vereist

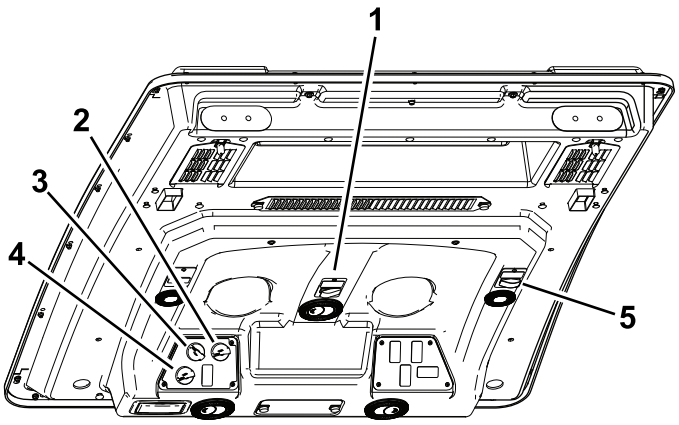
Procedure

1. Vul koelvloeistof bij; raadpleeg de *Onderhoudshandleiding*
2. Controleer op lekkages.
3. Controleer of er geen bewegende onderdelen geraakt worden en breng eventuele correcties aan voordat u de machine gebruikt.
4. Controleer de werking van alle bedieningsorganen voordat u de machine gebruikt.
5. Stel met twee personen de achteruitkijkspiegel en de zijspiegels af voordat u de machine gebruikt.
6. Verwijder de wielblokken.
7. Vul het wasreservoir bij met vloeistof.

Algemeen overzicht van de machine

Bedieningsorganen

Cabineknoppen



g030398

Figuur 51

1. Ruitenwisserschakelaar
2. Temperatuurregeling
3. Ventilatorregeling
4. Luchtcirculatieregeling
5. Stroomaansluiting

Ruitenwisserschakelaar

Gebruik deze schakelaar om de ruitenwissers in of uit te schakelen (Figuur 51).

Temperatuurregeling

Draai aan de temperatuurregelingsknop om de temperatuur in de cabine te regelen (Figuur 51).

Ventilatorregeling

Draai aan de ventilatorregelingsknop om de snelheid van de ventilator te regelen (Figuur 51).

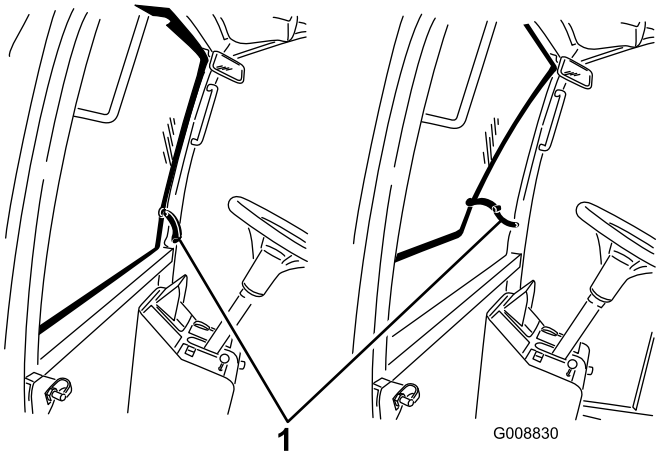
Luchtcirculatieregeling

Stel de cabine in op circulatie van de lucht in de cabine of lucht aanzuigen van buiten de cabine (Figuur 51).

- Instellen op luchtcirculatie wanneer u de airconditioning gebruikt.
- Instellen op lucht aanzuigen wanneer u de verwarming of ventilator gebruikt.

Voorruitvergrendeling

Open de vergrendelingen om de voorruit te openen (Figuur 52). Druk op de vergrendeling om de voorruit in de geopende stand te vergrendelen. Trek de vergrendeling uit en omlaag om de voorruit te sluiten en vast te zetten.



Figuur 52

1. Voorruitvergrendeling

Achterruitvergrendeling

Open de vergrendelingen om de achterruit te openen. Trek de vergrendeling naar boven en uit om de achterruit in de geopende stand te vergrendelen. Trek de vergrendeling uit en omlaag om de achterruit te sluiten en vast te zetten (Figuur 52).

Belangrijk: Sluit de achterruit voordat u de motorkap opent om schade te voorkomen.

Onderhoud

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 250 bedrijfsuren	• De luchtfilters in de cabine reinigen. (Vervang deze als ze versleten zijn of heel erg vuil).
Om de 250 bedrijfsuren	• De airconditioningspoel reinigen. (Vaker reinigen in zeer stoffige of vuile omstandigheden)

Het luchtfilter reinigen

⚠ VOORZICHTIG

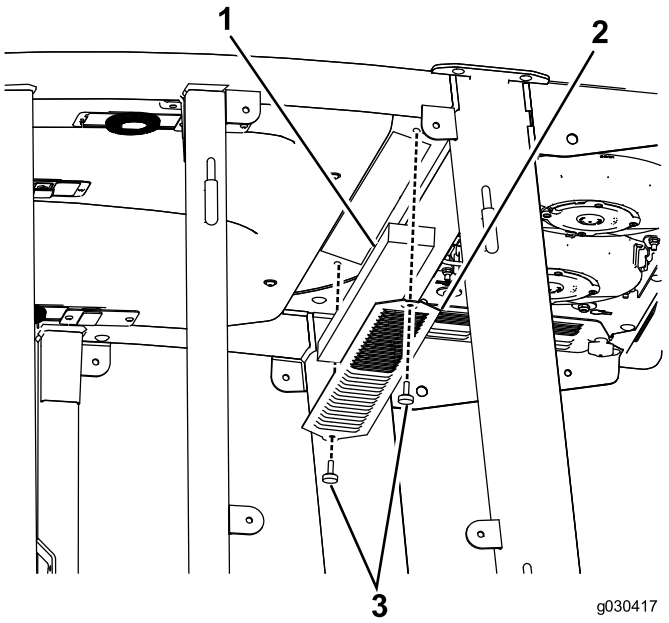
Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

De luchtfilters reinigen

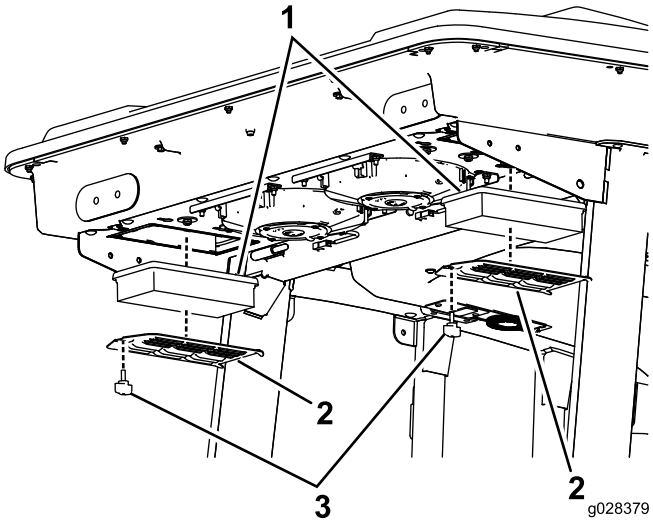
Onderhoudsinterval: Na de eerste 250 bedrijfsuren (Vervang deze als ze versleten zijn of heel erg vuil).

1. Verwijder de duimschroeven en de roosters van de luchtfilters in en achter de cabine (Figuur 53).



Figuur 53

1. Filter
2. Rooster
3. Duimschroef



Figuur 54

1. Filter
2. Rooster
3. Duimschroef

2. Reinig de filters door er schone, olievrije perslucht door te blazen.

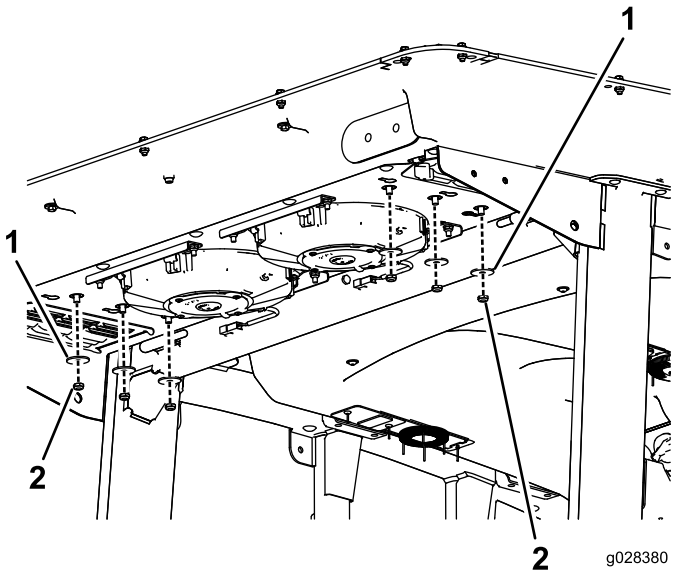
   Belangrijk: Als er in een filter een gat, scheur of andere beschadiging zit, moet deze worden vervangen.

3. Installeer de filters en het rooster en zet ze vast met de duimschroeven.

De airconditioningspoel reinigen.

Onderhoudsinterval: Om de 250 bedrijfsuren (Vaker reinigen in zeer stoffige of vuile omstandigheden)

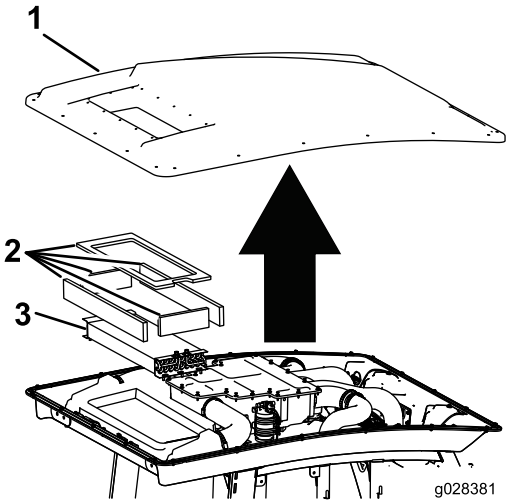
1. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de 6 moeren en ringen onderaan aan de achterzijde van de cabine (Figuur 55).



Figuur 55

1. Ring
2. Moer

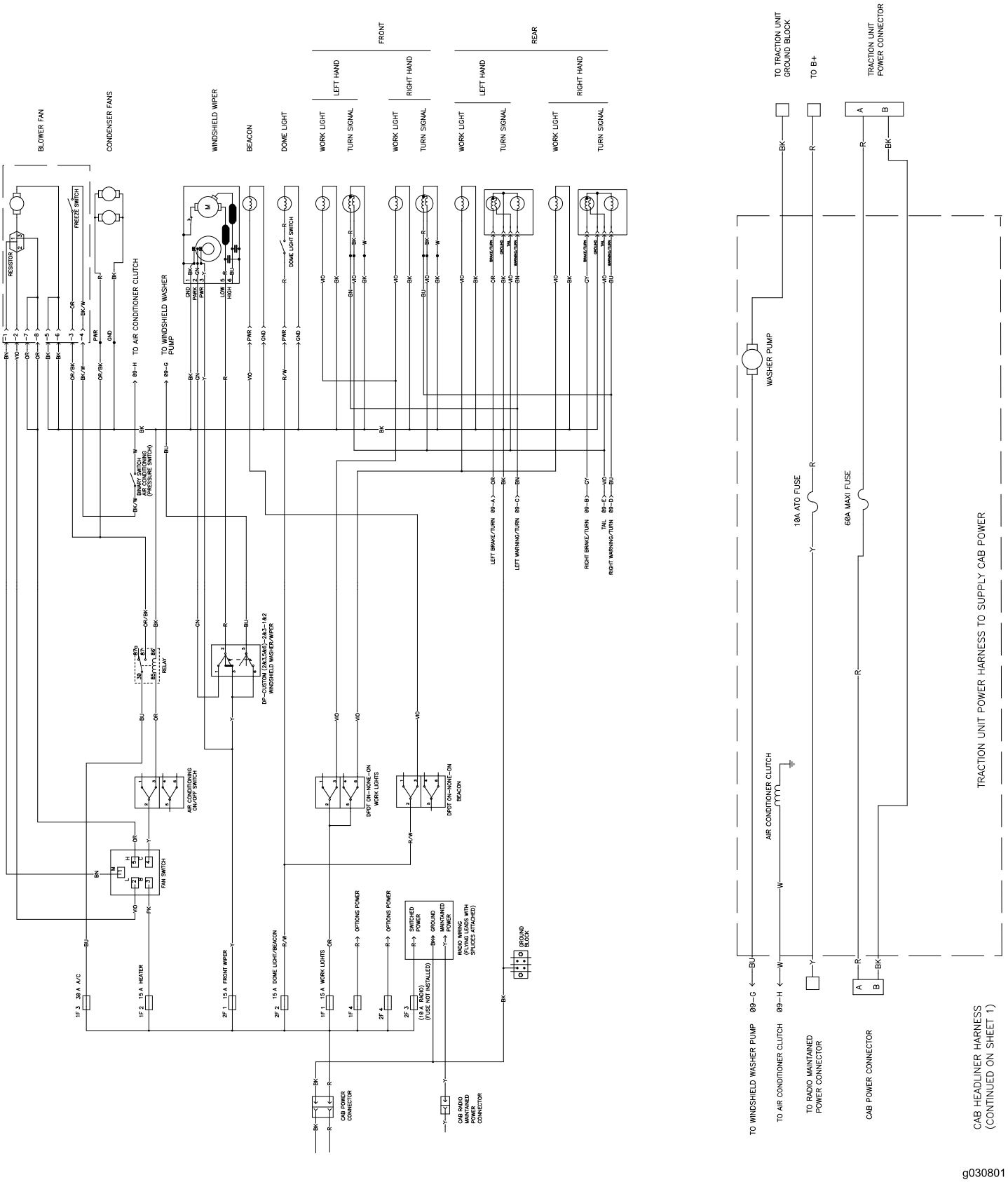
3. Verwijder de 22 bouten en flensmoeren waarmee het dak aan de machine is bevestigd (Figuur 56).



Figuur 56

4. Verwijder de luchtfilters (Figuur 56).
5. Verwijder en reinig de airconditioningspoelen (Figuur 56).
6. Monteer de airconditioningspoelen, luchtfilters en het cabinedak als u klaar bent met reinigen.

Schema's


BLOWER FAN
CONDENSER FANS
WINDSHIELD WIPER
BEACON
DOME LIGHT
WORK LIGHT
TURN SIGNAL
FRONT
LEFT HAND
RIGHT HAND
REAR
TO AIR CONDITIONER CLUTCH
TO WINDSHIELD WASHER PUMP
TO TRACTION UNIT GROUND BLOCK
TO B+
TRACTION UNIT POWER CONNECTOR
WASHER PUMP
10A ATO FUSE
60A MAXI FUSE
AIR CONDITIONER CLUTCH
TRACTION UNIT POWER HARNESS TO SUPPLY CAB POWER
CAB HEADLINER HARNESS
(CONTINUED ON SHEET 1)
g030801

(Rev.)

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Inbouwverklaring

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
30901	315000001 en hoger	Cabineset, Groundsmaster 4500/4700-D en Reelmaster 7000-D tractie-eenheid uit 2015 of later	CAB-GM4500/4700	Multifunctioneel voertuig	2006/42/EG, 2004/108/EG

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van richtlijn 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro-model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



David Klis
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
June 15, 2015

Technisch contactpersoon EU:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

Lijst met internationale dealers

Dealer:	Land:	Telefoonnummer:	Dealer:	Land:	Telefoonnummer:
Agrolanc Kft	Hongarije	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tsjechië	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakije	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentinië	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Noord-Ierland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment S.A.	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Ierse Republiek	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nieuw-Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italië	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Oostenrijk	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Griekenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israël	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkije	90 216 336 5993	Riversa	Spanje	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Denemarken	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Zweden	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrijk	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noorwegen	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Verenigd Koninkrijk	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Verenigde Arabische Emiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hongarije	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypte	202 519 4308	Toro Australia	Australië	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	België	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek BV	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt
Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEMT U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt
Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens
Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.
We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens
Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.

De Algemene Garantiebepalingen voor Toro-producten

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.
* Producten uitgerust met een urenmeter.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1–952–888–8801 of +1–800–952–2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding.* Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro-product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwiellagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.
- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratagarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en die gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de Gebruikershandleiding van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.